

## АСИММЕТРИЯ СТРУКТУРЫ КОНЦЕПТА РОДИНА В РУССКОЙ МУЖСКОЙ И ЖЕНСКОЙ КОНЦЕПТОСФЕРАХ

*Аннотация.* В настоящей статье предпринята попытка анализа результатов серии свободных ассоциативных экспериментов с целью выявления гендерной специфики структуры концепта РОДИНА в русской концептосфере. Автор приходит к выводу, что репрезентация исследуемого концепта в русской мужской и женской концептосферах различна.

*Ключевые слова:* концептология, концепт, концептосфера, РОДИНА, реакция

В последние годы быстрыми темпами развивается сравнительная концептология, в рамках которой на первый план выходит исследование концепта как одной из ключевых категорий.

В настоящее время термин «концепт» вошел в понятийный аппарат когнитивистики, семантики, лингвокультурологии [4, 75]. В современной концептологии концепт рассматривается как «дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека» [6, 34].

Настоящая статья посвящена выявлению гендерной специфики структуры концепта РОДИНА в русской концептосфере.

Объектом исследования является структура концепта РОДИНА.

Предметом данной работы является общее и различное в структуре базового слоя женского и мужского вариантов концепта РОДИНА в русской концептосфере.

Концепт РОДИНА неоднократно становился объектом исследования литературоведов, психологов, философов. В частности, к изучению данного концепта обращались Сандомирская И. [8], Воркачев С.Г. [2], Бабулевич С.Н. [1], Свицова А.А. [9] и др.

Однако в последнее время в России происходит переоценка ценностей и смена стереотипов, формируется новое мышление, новая языковая картина мира, потому исследование концепта РОДИНА как одного из ключевых для русского народа является важным и актуальным.

По словам И. Сандомирской, «Родина / Отечество / Отчизна – это не имена географических или административно-политических единиц. Это группа метафор, через призму которых

концептуализируется определенная социальная конструкция, некая специальная модель отношений между индивидом и обществом, между гражданином и государством, между личностью и централизованной идеологической системой» [8, 23].

Специфика структуры слова *отечество* состоит в том, что оно стало ассоциироваться с Россией, «верой и царем» («За веру, царя и Отечество»), а слово *родина* – с СССР и Сталиным («За Родину, за Сталина») [2, 30]. В настоящей работе мы рассматриваем концепт РОДИНА, так как именно он является основополагающим для российского этноса.

С целью синтеза ядра современного русского концепта РОДИНА использовался метод свободного ассоциативного эксперимента, который заключается в предъявлении испытуемым слов-стимулов, на которые они должны реагировать любым словом [7, 115-117]. Данные собраны по результатам двух экспериментов. В ходе первого эксперимента соблюдались следующие требования: «1) незаинтересованность информантов в результатах эксперимента; 2) анонимность участников; 3) неограниченность в количестве ассоциаций; 4) ограниченность длительности латентного периода (30 секунд)» [5, 46-47]. В ходе второго эксперимента при помощи сети Интернет информантам была разослана анкета, содержащая просьбу записать первое слово, пришедшее на ум при восприятии стимула родина. Респонденты также указывали свой пол и возраст. Таким образом, удалось собрать ответы респондентов не только с территории республики Татарстан, но и из других регионов России, в частности, большую долю респондентов составляют жители Москвы, Санкт-Петербурга и других городов. Однако в этом случае пришлось отказаться от ограничения длительности латентного периода. Остальные три из вышеперечисленных требований были соблюдены.

Независимо от количества реакций, полученных на слово-стимул, в соответствии с требованием метода К.Шеннона [10, 8], для выявления относительной энтропии концепта РОДИНА анализу подвергалась только первая реакция каждого информанта.

Своеобразие концепта свидетельствует об этнических, гендерных и возрастных различиях в мотивировках, установках, стереотипах поведения отдельных групп этноса. Наличие единообразия в структуре и архитектонике концепта – показатель сплоченности этноса.

Определение клишированности этноконцепта осуществляется в современной концептологии при помощи методик К.Шеннона, по формуле которого рассчитывается абсолютная энтропия [10, 8], и Р.Хартли, по формуле которого вычисляется максимальная энтропия [10, 7], и достигается выявлением относительной энтропии как отношения абсолютной энтропии к максимальной; диапазон значений относительной энтропии колеблется от 0 до 1, и чем меньше уровень относительной энтропии, тем более клиширован концепт [3].

При помощи двух вышеописанных свободных ассоциативных экспериментов было опрошено 100 российских женщин в возрасте от 16 до 54 лет и 100 мужчин в возрасте от 16 до 65 лет.

Рассмотрим реакции, полученные от респондентов женского пола. В ответ на слово-стимул было представлено 198 реакций, 100 из которых было подвергнуто обработке.

Концепт РОДИНА в русской женской концептосфере был вербализован 100 реакциями, из которых 1% реакций соотносено с уровнем ощущений, 19% реакций – с уровнем восприятия, 17% реакций – с уровнем представления и 53% реакций – с уровнем понятия. 10% вербализованных реакций имеют соотносительность с интерпретационным полем исследуемого концепта.

1 выявленная реакция соотносена с уровнем ощущений концепта РОДИНА и указывает на цвет (**зелень**).

19 вербализованных реакций соотносены с уровнем восприятия, из них мелиоративными являются 16 реакций (**гордость** (5 реакций), **патриотизм** (2 реакции), **святое, передовая, комфорт, любовь, преданность, красота, ответственность, «единственная и неповторимая, не променяю ни на что!», не бояться ходить по улицам**) и 3 реакции носят пейоративную окраску (**отстой, беспокойство, жалость**). Однако в целом можно сказать, что концепт РОДИНА в русской женской концептосфере имеет положительную коннотацию (16% мелиоративных реакций) с преобладанием реакции **гордость** (5% реакций).

С уровнем представлений соотносено 17 номинированных реакций, из которых 8 реакций описывают объекты природы (**береза** (2 реакции), **береза, березы** (при вычислении уровня энтропии все четыре реакции, указывающие на

**берёзу**, были объединены в единый блок), **лес и поле, бескрайние поля, тайга, снег**), 3 реакции указывают на размер (**большая, малая, бесконечность**), 3 реакции вербализуют артефакт (**флаг России, гимн, книга советских времен**) и 3 реакции относятся к войне (**война, Красная армия, победа в Великой Отечественной войне 1945 года**). Следовательно, в русской женской концептосфере на уровне представлений концепт РОДИНА репрезентирован, прежде всего, слотами объектов природы, из которых 4% реакций указывают на типичное дерево России береза.

53 выявленные реакции соотносены с уровнем понятия. Из них 43 реакции определяют концепт РОДИНА как некое место (*название страны: Россия* (13 реакций); *СССР* (2 реакции); *название местности или населенного пункта: Алтай; Полесье; Москва* (4 реакции); *Москва 70-х годов; Чистополь; определение места: город* (2 реакции); *деревня; мой город; мой родной город; город моего детства; маленький город, в котором я живу с рождения; маленький городок на реке Кама, где цветет цикорий; это то территориальное место, за которое стоит побороться; там, где родился; место, где ты родился; местность, в которой я выросла; Земля* (2 реакции); *планета Земля; дом родной; отчий дом; дом* (3 реакции)), 4 реакции описывают родственные связи (**дом и семья; родные люди; место, где я нужна, и где меня любят и ценят; твои корни**), 4 реакции содержат аллюзии к воспоминаниям о детстве (**детство** (3 реакции); **занятия в детском садике**), одна реакция представлена синонимом слова *родина* (**отчизна**) и одна реакция апеллирует к путешествиям (**путешествия**).

Учитывая явное преобладание реакций, соотносённых с уровнем понятия, мы можем говорить о том, что концепт РОДИНА в русской женской концептосфере является **понятийным**. Ядром данного концепта можно назвать понятия, составляющие 43% реакций, связанные с местностью, где родился и (или) проживает информант.

Уровень относительной энтропии концепта РОДИНА в русской женской концептосфере составляет 0,91, что говорит о том, что данный концепт способен порождать большое количество уникальных реакций [5, 13].

Рассмотрим репрезентацию концепта РОДИНА в русской мужской концептосфере. В ответ на слово-стимул было получено 254 реакции, 100 из которых были подвергнуты обработке.

Концепт РОДИНА в русской мужской концептосфере был вербализован 100 реакциями, из которых 1% реакций соотносим с уровнем ощущений, 13% реакций – с уровнем восприятия,

36% реакций – с уровнем представления и 38% реакций – с уровнем понятия. 12% вербализованных реакций соотносимы с интерпретационным полем исследуемого концепта.

С уровнем ощущений имеет соотнесенность 1 реакция, объективирующая концепт РОДИНА, и обозначающая цвет (**красное**).

13 выявленных реакций соотносимы с уровнем восприятия. Из них к мелиоративным можно отнести 5 реакций (**патриотизм; почтение; хорошо, когда есть родина; смысл жизни; ностальгия по стране, которой больше нет**), 3 реакции носят нейтральный характер (да **никаких ассоциаций...так как не считаю себя патриотом; долг; чувство**) и 5 реакций имеют пейоративную окраску (**глупость; пропаганда; плохие ассоциации; уродство, где-то так; великое прошлое, никчемное настоящее**). Таким образом, в русской мужской концептосфере концепт РОДИНА является биполярным.

36 реакций, номинирующих концепт РОДИНА, соотносимы с уровнем представлений. 11 из них описывают объекты природы (**березы (2 реакции); поля (2 реакции); широкие поля; широкое поле и чистое; солнечное небо – благодать; «Желтое» поле; лес; тайга; природа; Занесенный снегом пустырь**), 16 реакций номинируют артефакт (*атрибуты государства: **красный флаг; красный флаг СССР; флаг Татарстана; серп и молот; постер с пальцем, направленным тебе в лицо; советские агитплакаты; плакат, на котором девушка в красном платке; место: кино-театр (3 реакции); автобусная остановка; Серые дома и строительные краны через забрызганное грязью ветровое стекло; памятники культуры: Кремль; памятник; продукты питания: водка «Родина»; варенье***), 5 реакций называют лицо: (*культовые личности: **Ленин; Гагарин отвлеченные персонажи: сборная России по футболу; проплаченные ура-патриоты типа «Наших»; консерваторы***) и 4 реакции связаны с войной (**война (2 реакции); киноэпопея «Великая Отечественная»; Т-34**). Следовательно, в структуре базового слоя концепта РОДИНА в русской мужской концептосфере слот представлений репрезентирован, прежде всего, как артефакт (16% реакций) и объект природы (11%).

38 вербализованных реакций соотносимы с уровнем понятия. Из них 30 реакций определяют концепт РОДИНА как некое место (*название страны: **Россия (11 реакций); Русь; Советский Союз; СССР; название местности или населенного пункта: Казань; определение места: там где родился, живу, и буду жить, несмотря не на что; место, где родился, вырос; это самое***

**любимое место на земле; Это место, где тебе комфортно находиться; где ты чувствуешь себя неотъемлемой частью того, что тебя окружает; Земля, на которой родился; Земля (2 реакции); местность; шестая часть земли; 1/6 часть суши; моя страна; деревня; дом (3 реакции)), 4 реакции описывают родственные связи (**род; Родина – это куда тебя тянет зов предков; все прекрасное и родное; Родина там, где есть любовь и взаимопонимание**) и 4 реакции содержат аллюзии к воспоминаниям о детстве (**детство (3 реакции); Что-то полузабытое, яркое, солнечное, из детства, с тех времен, когда она не состояла из бандитов, ментов, попов, чиновников, менеджеров, да-да-нет-да и дефолта**).**

При достаточно небольшом количестве реакций, соотнесенных с уровнем ощущений и восприятия, наблюдается преобладание реакций, соотнесенных с уровнем представления и понятия, причем количество этих реакций практически совпадает, на основании чего логично сделать вывод, что концепт РОДИНА в русской мужской концептосфере является **образно-понятийным**. Из 36 реакций, соотнесенных с уровнем представления, почти равное количество реакций описывает объекты природы (11% реакций) и артефакт (16% реакций), следовательно, ядром данного концепта можно признать понятия, связанные с местностью, где родился и (или) проживает информант (30% реакций), поскольку наблюдается явное преобладание таковых реакций.

Уровень относительной энтропии концепта РОДИНА в русской мужской концептосфере составляет 0,85, что говорит о более высоком, чем у женщин уровне стереотипности рассматриваемого концепта.

Таким образом, можно сделать следующие выводы:

1. Симметрия базового слоя концепта РОДИНА в русской женской и мужской концептосферах состоит: а) в небольшом количестве реакций, вербализующих ощущения (по 1% реакций, как у женщин, так и у мужчин); б) в единообразии архитектоники понятийного ядра концепта, содержащего слот «место рождения и (или) проживания человека»; в) в соотносимом количестве образных реакций, описывающих объекты природы.

2. Асимметрия базового слоя концепта РОДИНА русской женской и мужской концептосферах заключается в следующем: а) разное количество реакций, отражающих представления (17% у женщин и 36% у мужчин) и понятие (53% реакций у женщин, 38% реакций у мужчин); б) преимущественно мелиоративное восприятие

концепта РОДИНА женщинами (16% реакций, имеющих положительную коннотацию, по отношению к 3% пейоративно окрашенных реакций) и биполярное – мужчинами (по 5% мелиоративных и пейоративных и 3% нейтральных реакций); в) в русской женской концептосфере концепт РОДИНА является понятийным, в то время как в русской мужской концептосфере его можно охарактеризовать как образно-понятийный; г) уровень представлений базового слоя концепта РОДИНА в женской концептосфере содержит преимущественно слот «объекты природы», а в мужской концептосфере наряду с объектами природы присутствуют артефакт (очень слабо представленный в женской концептосфере) и лицо (полностью отсутствующее в женской концептосфере); д) в русской мужской концептосфере концепт РОДИНА представлен более стереотипными реакциями, чем в женской.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Бабулевич С.Н. Цветообозначения как средство реализации концепта «Родина» в художественной картине мира С. Есенина; дис. ... канд. филол. наук. – Калининград, 2004. – 181 с.
2. Воркачев С.Г. Слово «Родина»: значимостная составляющая лингвоконцепта. Язык, коммуникация и социальная среда. – Воронеж: ВГУ, 2006. – С. 26-36.
3. Горошко Е.И. Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента (монография). – М.-Харьков: Ра-Каравелла, 2001. – 320 с.
4. Карасик В.И. Слышкин Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования. Методологические проблемы когнитивной лингвистики. Сб. науч. тр. – Воронеж: ВГУ 2001. – С. 75-80.
5. Мусина И. И. Межъязыковые особенности реализации вариантов концептов татарский язык, русский язык, английский язык; дис. ... канд. филол. наук. – Казань, 2008. – 216 с.
6. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007. – 314 [6] с. – (Лингвистика и межкультурная коммуникация. Золотая серия).
7. Попова З.Д. Очерки по когнитивной лингвистике. З.Д. Попова, И.А. Стернин. – Воронеж: Истоки, 2001. – С 115-117.
8. Сандомирская И. Книга о родине: Опыт анализа дискурсивных практик. – Wien, 2001. – 281с.
9. Свицова А. А. Лингвокультурная доминанта «Дом-Родина-Чужбина» в русских и английских пословицах; дис. ... канд. филол. наук. – Киров, 2005. – 153 с.
10. Шауцукова Л.З. Информатика, 10-11. – М.: Просвещение, 2004. – 420 с.

Т. Kolabinova

## THE ASYMMETRY OF THE CONCEPT РОДИНА (NATIVE LAND) STRUCTURE IN RUSSIAN FEMALE AND MALE CONCEPT-SPHARES

*Abstract.* The author of this article analyzes the results of a series of free associative experiments with a view to enucleate the asymmetry of the concept РОДИНА in Russian female and male concept-spheres. The author comes to the conclusion that the studied concept representation in female and male concept-spheres is different.

*Keywords:* conceptology, concept, concept-sphere, РОДИНА (NATIVE LAND), reaction

УДК 811.93

Морозова Е.Н.

## МАТРИЧНО-СЕТЕВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА «ПОРЧА» В РАМКАХ ЦЕННОСТНО-ОЦЕНОЧНОЙ КАТЕГОРИЗАЦИИ

*Аннотация.* В данной статье автор пытается представить концепт ПОРЧА как совокупность концептуальных областей, которые служат источником его содержания. Особое внимание уделяется матрично-сетевому подходу как одному из методов описания концепта и рассмотрению данного концепта в рамках ценностно-оценочной категоризации.

*Ключевые слова:* концепт, концептуальные сферы, матрично-сетевая организация, ценностные отношения

В настоящее время на современном этапе развития когнитивной лингвистики акцент ставится не только на разработке и уточнении понятийно-терминологического аппарата, но и наблюдается тенденция конструирования и обоснования новых методов в рамках исследования языка.

На наш взгляд, можно выделить относительно новые, но достаточно хорошо закрепившиеся принципы и методы когнитивного исследования языка (фреймовая семантика, прототипическая